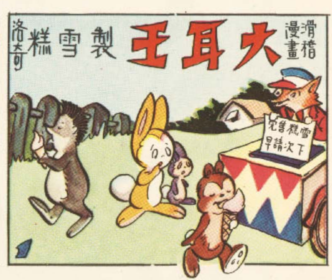
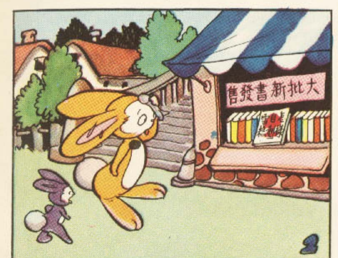

兒童樂園
276
兒童樂園
276

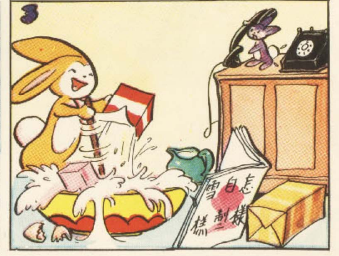

紙製帆船
小朋友，你會用紙摺小船玩嗎？有些人會用紙造大船坐呢！幾個美國青年正坐着帆船愉快地出海去。這艘帆船是他們自己做的，用石臘浸透的瓦通紙和雞皮紙做的。
海底魚村
摩納哥海洋博物館的科學家，在海底建了一個小鄉村，給魚兒居住。這個小村有街道，有燈光，和有水泥、金屬、塑膠造的各種建築物。蛙人生物家們還常常潛水到村裏，看看魚兒住得安樂不安樂。
發光的書
一個西班牙人，發明了一本發光的書。這本書是用墨紙和發光油墨印成的。晚上不要亮燈，也可以清清楚楚看見書中的文字。這種書很貴，差不多要港幣一百元一本。
新書出版
各位小朋友，愉快的暑假又到了。本社特別為你們預備了一些消暑妙品，就是小朋友愛看的兒叢書，有「小福星安德斯」「秘密洞」「睡公主」「神鷹王子」「小圓圓」。這些都是有益腦子的冰淇淋，請小朋友趕快購買。
小福星安德斯
睡公主
神鷹王子
秘密洞
5
播音台
貓文員
英國內政部雇用了一個文員—一頭七個月大的母貓彼妲。彼妲已經上班了。牠是代替一隻名叫彼得的公貓的。彼妲的工作是甚呢？當然是捉老鼠囉！



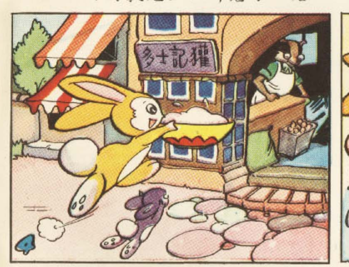
天氣真熱，熱得叫人不知道怎樣過日子。大耳王抹過一把汗，對小豆子說：「我們出去買雪糕吃！」來到街口，卻看見狐狸大叔那檔雪糕，已經賣光了。



「我們到店裏去買吧！」大耳王一家一家雪糕店去問，也都賣光了。他覺得很失望，忽然看見書店有本教人製雪糕的書。他說：「不如我們自己來製吧！」



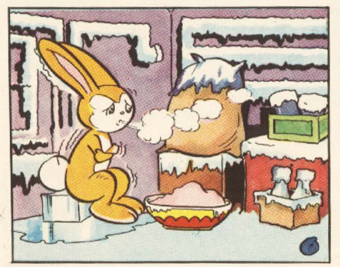
大耳王買了書，又依着書買齊了製雪糕的東西，便趕回家裏，把這些東西攪在一起。一方面，小豆子打電話問獾老闆，可不可以借他的大雪櫃來用一用。



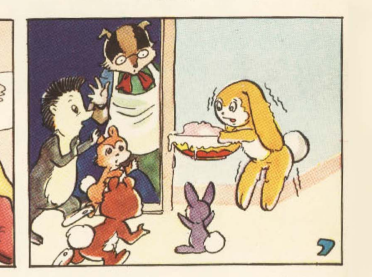
獾老闆當然答應。大耳王把奶油，雞蛋，糖攪成一盤漂亮的雪糕糊，飛快的捧到獾老闆的雜貨店，邊跑邊說：「你看、多好看！雪好了一定好吃！」

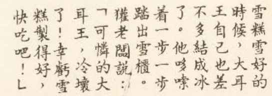


大耳王衝進雜貨店，一直向大雪櫃跑去。獾老闆替他打開櫃門，說：「放好了便出來啊！裏面好冷呢！」但大耳王一刻也不捨得去下他那盤雪糕。



「我要看住它，不看住，怎麼知道幾時雪好？」他把雪櫃門關起來了。「唔、真有點冷！」大耳王想，「大概雪糕很快便雪好了吧！」雪櫃裏卻愈來愈冷了。





雪糕雪好的時候，大耳王自己也差不多結成冰了。他哆嗦着一步一步踏出雪櫃。獾老闆說：「可憐的大耳王，冷壞了！幸虧雪糕製得好，快快吃吧！」

「雪－糕－糕－糕！」大耳王料着說：「我不想吃啦，謝謝誰給我一碗熱湯吧！」他們用毡把他包住，給他一碗熱湯喝。大家高高興興的把雪糕分了吃。

歷史故事

田單的戰術

•碧城•

離現在二千二百年前，中國分開成許多個國家。那時，北方有個燕國，聯合了在南方的楚國和西方的秦國，一同攻打東方的齊國。齊國的七十多個城市，統統失掉了，只剩下莒和卽墨兩個地方。人人都以為齊國一定會被滅掉的。就在這個時候，卽墨城出了一個又聰明，又勇敢的愛國英雄。他領導齊國的老百姓，把燕國、楚國、秦國三國的軍隊打敗趕走了。

這個愛國英雄叫做田單。當他被推舉做將軍時，齊國人還是垂頭喪氣的，因為大家認為反正總要失敗了，再打也沒有用，而敵人的士氣卻很旺盛，因為他們已經打了許多勝仗，佔了許多地方。田單首先要想辦法，使敵人沒有心思打仗，使自己人勇敢些。

他偷偷派人到燕國去，對燕國的皇帝說：「你知道齊國的莒和卽墨為甚麼沒有被攻下嗎？這是有原因的。你們的將軍根本不願意作戰，他想長期的留在齊國。



在那裏他多麼威風啊，怎麼會想回來呢！」燕王一聽很生氣，立刻把原來的將軍革職，換一個新的將軍。燕國、楚國，秦國的士兵，和原來的將軍感情很好，不喜歡新將軍，不聽他的命令。田單知道了，很是高興。他再派人到燕國的軍隊去，說：「齊國的士兵別的都不怕，最怕是敵人捉住他們，把他們的鼻子割掉，沒有鼻子，難看極了，比死還難受呢！」燕軍聽了，就把捉到的齊國兵士的鼻子全部割去。齊國人得到這個消息，非常憤怒，發誓要把敵人趕走。打仗時特別勇敢，寧願死也不投降。

田單看到這情形，知道時機已經成熟了。便在城裏收集了一千多匹牛，每匹牛身，都套上畫了五彩的龍的衣服。牛的角上，綁了一把尖刀。牛的尾巴，紮了些浸過油的蘆葦。田單又選了五千個年輕力壯的兵士，加以特別訓練。

一天晚上，田單叫人在城牆下鑿幾十個洞，鑿好了，便把牛尾的蘆葦點着火。牛的後面被燒得痛極了，拚命的向前跑，從城牆下衝出城去。五千個兵士立刻跟在火牛後面衝殺。敵人在夢中驚醒起來，看見那些發狂的牛，還以為是天上下來的神龍，嚇得心驚膽跳，拚命逃跑。卽墨城裏的人也一齊大力敲起銅鐘鐵器，聲音震動天地。燕國、楚國、秦國的兵士，有的被牛角的尖刀刺死，有的被牛蹄踏死，有的被牛尾的火燒死，其餘的都被齊國的勇士殺死。田單率領大軍乘勝追擊，一下子把失陷的七十多個城市都收復回來了。

田單在國家最危急的時候，不失望，不灰心，憑着自己的聰明和勇敢，終於挽救了國家。





上期提要：山巴郎帶新香到他出生的地方。那個地方已經沒有人住了，到處長滿野草。他們在那裏憑弔。忽然，食人族的人跑來襲擊他們。







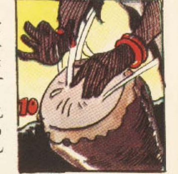
























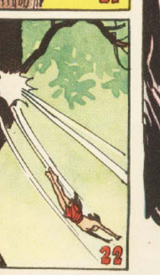




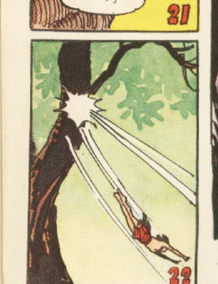
小泰山跳到另一棵高樹上去查看。
18



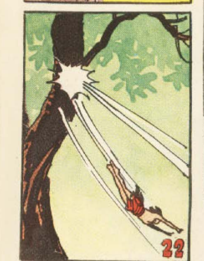
19



糟糕！山巴郎真的給他們捉去了。
20



啊！
21



22

23
啊，這小子逃得真快！



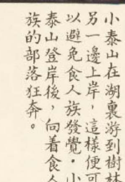
哼！下次無論如何要捉到他！
24



25



小泰山跳到湖裏去。
26
快去救山巴郎吧！否則會給他們害死……
27



小泰山在湖裏游到樹林另一邊上岸，這樣便可以避免食人族發覺。小泰山登岸後，向着食人族的部落狂奔。



山巴郎呀！我來救你啦！
28
新香救友心切，忘記一切危險，這時大樹上早已埋伏了一頭兇悍的黑豹，等着食新香。
接下期
29

魔術秘密

鋸活人

·叮噹·

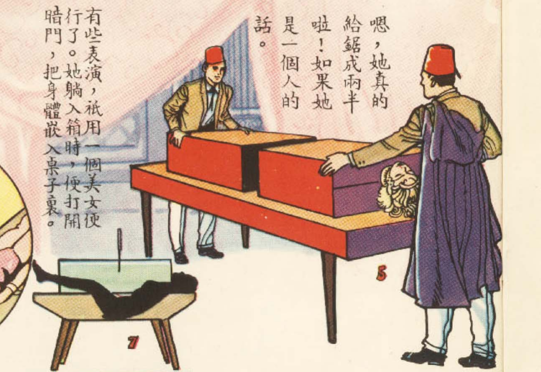
小朋友，你看過鋸活人的魔術表演嗎？你一定覺得很可怪，為甚麼魔術師把好好一個人鋸成兩段，又能叫他活轉過來。到底這是甚麼一回事呢？讓我們告訴吧！

1 一個土耳其的魔術師要表演鋸活人，他的助手扶着一個美女躺進木箱。

2 美女把頭和腳伸出箱外後，助手便把箱蓋蓋好。

3 魔術師和助手提着一把大鋸，動手拉鋸鋸箱子。

4 最後把箱子鋸成兩半。看來，美女也給鋸成兩半了。



事實上……！

有另一個美女躲在桌子裏的。

前面一位美女躺進箱裏，把頭伸出箱外，同時把腳也縮起來了。

6 躲在桌裏的美女，便打開桌上和箱底的暗門，把腳伸出去。這樣，鋸子並沒有鋸着人。

有些表演，魔術師用一個美女，一個旋轉圓鋸，不用箱子！

9 這個可怕的情景，把在場的人都嚇壞了。

不要鋸啊！

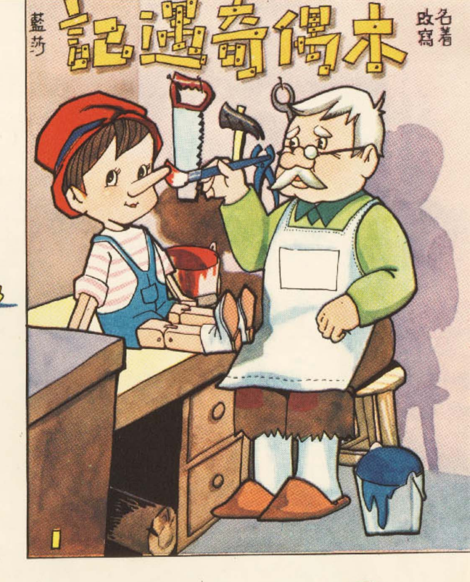
10 其實觀眾不必緊張，圓鋸鋸開的，不過是個模型膠殼，美女已經安全的藏到桌子裏了。


毛毛
惠珍
小寓言
聽聽學學
一隻烏鴉坐在樹上。牠看見一個獵人在地上鋪了一個網，又在網下撒了一把米。
烏鴉問：「你做甚麼呀？」
獵人說：「我要捉幾隻鴿子。」
獵人走開了，一群鴿子飛過來。
烏鴉說：「獵人把米撒在這裏，他想把你們捉回去。」
一隻鴿子說：「我知道你為甚麼這樣說，因為你想要這些米。」
牠們不聽烏鴉的話，都飛下來吃米。牠們的脚都給網子纏住了，一隻一隻拍着翅膀，在那裏喊救命。鴿子們都很後悔，牠們對烏鴉說：
「為甚麼我們不聽你的話呢？現在獵人要把我們捉去了！」
「我們真後悔，烏鴉先生，你可以救我們嗎？」
烏鴉說：「你們好好的聽着。獵人來了，你們預備好，當我數到第三下時，你們一齊飛起，慢慢我才替你們把脚弄出來。喏，一、二、三！」
所有的鴿子一齊飛起來，牠們把網也帶到天空去了。
獵人來了，他覺得很奇怪，「哎唷！我的鴿子怎樣啦！」
烏鴉說：「他們肯聽，他們肯學。現在，你再去捉別的東西吧！拜拜！」說完，趕去替鴿子們解去脚上的網帶。

木偶奇遇記

名著改寫

藍莎



格必都是個玩木偶的窮老頭兒。他把一段木塊，雕成一個木偶。他一邊雕一邊想：「給他起個什麼名字呢？……，唔，就叫畢那巧吧！」

畢那巧是個淘氣的小木偶。他會眨眼睛，伸舌頭。格必都把他做好了，他又滿屋子的跑。

格必都想：「這個小傢伙真淘氣，還是送他進學校，請先生教教他吧！」

他把飯錢省下來，替畢那巧買了本書，讓畢那巧上學去。

畢那巧挾着新書準備到學校。他走過海邊，聽見吹笛子和敲大鼓的聲音。他覺得很奇怪，跟着聲音走去，

原來那裏有一間戲院，正上演木偶戲。畢那巧把新書賣了，換了一張入場券就進去看。

戲台上有很多木偶正在演戲。他們看見畢那巧，一個一個的大叫起來：

「咦?!那是我們的兄弟啊！」

「畢那巧，畢那巧，上來！」

畢那巧跑到戲台上去。他和木偶們握手，擁抱，大家都忘了要演戲。

戲院老闆說畢那巧搗亂。毛茸茸的大手，把畢那巧捉住。

畢那巧着慌了，掙扎着大聲喊：「爸爸！好爸爸！救命呀！」

戲院老闆見他可憐，把他放下來，問他：「你有爸爸嗎？你爸爸在那裏？」

畢那巧說：「我爸爸在家呢！他現在正等我回去。」

戲院老闆雖然兇，但心腸軟。他送了畢那巧五塊金洋錢，叫他帶回去給爸爸。

不幸卻在回家的路上，畢那巧碰見一隻跛腳的狐狸和一隻瞎眼的貓。他們強迫畢那巧交出五塊金洋。畢那巧把金洋放在舌頭底下，咬緊牙根，死也不肯交出來。狐狸和貓生氣了，把畢那巧吊在樹上。

畢那巧被吊在樹上，快要死了。幸好有個青髮仙女經過，把他從樹上解下來，帶他回家，請了醫生把他救醒。

畢那巧把他的遭遇告訴仙女，但他撒謊，鼻子慢慢、慢慢的長長，長得他倒在地上，站不起來。

畢那巧難過得哭了。他答應青髮仙女不再撒謊了，仙女才叫來一羣啄木鳥，把他的長鼻子啄去。

以後，畢那巧就住在青髮仙女家裏。他很乖，天天上學，用功讀書。仙女告訴他說：「畢那巧，假如你肯做一個好孩子，以後就不再是木偶了。你會變成一個真孩子！」

畢那巧很高興，他跑去告訴他的同學。他同學卻叫他一同到玩具國去玩。

「玩具國？是什麼地方啊？」畢那巧問。

「是個很奇妙的地方哩！在那裏，你不用讀書，不用做事，一天到晚都可以玩。我們一起去吧！」

畢那巧遲疑了一會，還是跟他的同學去了。他們坐上了驢車，和一大堆小朋友，到玩具國去。



在玩具國，他們一天到晚的玩。畢那巧玩玩這，玩玩那，不經不覺的過了五個月。一天起床，畢那巧發現自己長出了兩隻長耳朵，變成一頭驢子了。原來有一個魔術師，專把那些懶惰愛玩的孩子們，引到玩具國來玩，然後把他們變成驢子。

後來，魔術師把畢那巧賣了給鼓匠。鼓匠要把畢那巧的皮剝下來做個鼓，畢那巧卻跳到海裏逃跑了。海裏的魚蝦把他的皮毛吃掉，剩下原來的木架子。畢那巧正在海裏游來游去時，忽然前面來了一條大鯨魚，一口把他吞進肚裏去。

10

不料在鯨魚的肚子裏，畢那巧發現了他爸爸格必都，「啊！爸爸，我親愛的爸爸！為什麼你也會在這裏？」「唉！畢那巧，那天你跑出去後，一直就沒回家，我駕了小船到處找你，卻被鯨魚一口吞了進來。」「噢，親愛的爸爸，請你饒恕我吧！我以後永遠永遠不再離開你了！我們快點逃出去吧。」

畢那巧走到鯨魚的喉嚨，拚命地跳。鯨魚覺得喉癢，打了個大噴嚏，把格必都和畢那巧吐到遠遠的海面去。畢那巧抱着爸爸，一直游到岸邊。他把爸爸扶進一間屋子。就和爸爸住在那裏。每天出去工作，賺錢養活爸爸。

一天晚上，他好像又看見了青髮仙子。仙子微笑着對他說：「畢那巧，你做得很對！你以前的過失，我都原諒你！」仙子說完，畢那巧就醒了。他發現自己已經變成了個真正的孩子。他和他爸爸，便很快樂的生活在一起。

11





寶寶遊記 15

世界公園——瑞士

——萬里——

上期提要：寶寶和露露參觀狄克先生的葡萄園，幫助狄克先生摘葡萄、榨葡萄汁，還嘗到了聞名世界的葡萄美酒。

第二天，寶寶露露離開狄克先生的葡萄園，啟程到瑞士去。狄克先生告訴他們，到瑞士，搭火車最方便。這裏的火車最舒服，而且沿途有很美麗的風景看。

狄克先生送他們到車站去。一會兒，寶寶露露已經坐在一列漂亮的火車上，向着瑞士進發了。

火車行過碧綠的田野，爬過崎嶇的山腰，穿過神秘的隧道，哄隆隆！哄隆隆！嘟，嘟，嘟，嘟！一會兒，到了瑞士的日內瓦了。

日內瓦是個很著名的地方，國際上許多重要的會議，都是在這裏召開的，所以寶寶對它的名字記得很清楚。

寶寶露露出了車站，不坐車，也不找人帶路。

「噢，讓我們自己逛逛，看看這個美麗的地方吧！」寶寶對露露說。

他們沿着大路向前走，來到一個大橋上。這座橋不很大，但是，可真漂亮得很。橋的兩旁有兩排旗杆，上面掛着美麗的旗幟。橋下是個大湖，湖水碧綠，平靜得好像個大鏡子。

「看，那邊有個大噴泉！你看，噴得多高啊！」露露喊。

「啊！真有趣哪，我們過去看看吧！」寶寶說。

寶寶帶着露露過了大橋，沿着湖邊向大噴泉走去。在湖旁他們看到許多美麗的白天鵝，正在水中游戲。牠們看到寶寶露露走來，還特別游近岸邊，伸長了脖子，向他們討東西吃呢！

「喂：這是誰家的白天鵝，不怕牠們走失了嗎？」露露奇怪地問。

「哦，沒有主人，牠們是市政府的，就住在湖岸上。牠們吃湖裏的小魚，許多小朋友也常來餵牠們哩！」一個坐在湖旁的老太太對他們說。

一路看看白天鵝，他們已經來到大噴泉附近。寶寶仰起頭來，望着巨大的水柱筆直地射入高空中，然後又散落下來。陽光射入高空的水珠，映成一道道綺麗的彩虹。

「嗨！」寶寶忽然高興地喊：「露露！你猜這個水柱有多高？」

「啊，二百呎！」露露說。

「不對！」寶寶顯得很神氣。

「三百呎！」露露又猜了一次。

「不對，不對！」寶寶說。

「那麼到底多高呢？」露露問。

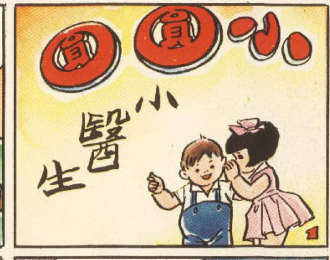
「啊！我也不知道！」寶寶笑了，「讓我們去問問那位老太太吧！」

他們走回湖邊去問那位老太太。老太太很親熱地招呼他們，告訴他們：這個大噴泉建成已有七十多年，經過不斷地改進，現在每秒鐘噴水一百多加侖，噴出的水柱有四百二十五呎高。

「啊！太好了，可惜香港鬧水荒，不然，我們也可以建個大噴泉，多好玩呀！」露露說。

他們餵餵白天鵝，看看大噴泉，以及路旁那些花朵，和橋上的鮮明旗幟……

「啊，瑞士，真是個美麗的大公園！」


小圓圓
小醫生

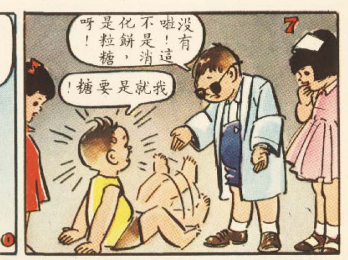

喂，我當醫生，你們來看病呀！
診症室


喂，醫生，這是小茶匙，不是探熱針啊！
好，先來探熱！


唔，不得了，你有霍亂菌，快打針去！
診症室


好，打完針了，你沒事了！


嘩，糖！我也吃消化餅。
你沒有甚麼病，吃一片消化餅就好了！


沒有這啦！不是消化餅，是粒糖呀！
我就是要糖！


毛毛，你幹嗎哭呀？來吧，我買了糖菓回來給你們吃哩！


每人一粒，吃完糖一齊去打預防霍亂針。知道嗎？


媽，我已經打過針啦，是姊姊給我打的！
媽，我也不用打了，哥哥說我沒有甚麼病！


咦?!小圓圓他們說的是甚麼回事呢！


噢，原來你們學做醫生。好吧！小醫生，小看護也一塊去打預防霍亂針吧！

你知道嗎？



小朋友，讓我告訴你一些有趣的事情，一些關於從前的外國小孩子的事情，雖然很奇怪，但是真的。

●小朋友：有沒有人對你講過：「小孩子只准乖乖地玩，不准出聲！」現在，只是開玩笑。可是從前，在許多國家，這是必須遵守的規矩，小孩子不得到允許，不能隨便和大人講話的。



●吃晚飯的時候，大人們圍着餐桌坐下來。小孩子只能在旁邊等，等着吃大人們剩下來的東西。

●在學校裏，如果太頑皮，或者不會背書，先生就會罰你坐在高櫈上，戴頂高帽子。

●許多男孩子也穿高跟鞋，戴假頭髮。有時褲子上還有各種美麗的花邊。

●如果家裏的地方太小，小孩子常常要睡在一個帶有輪子的小床上。這種小床在白天可以推到大床的下面。

方方

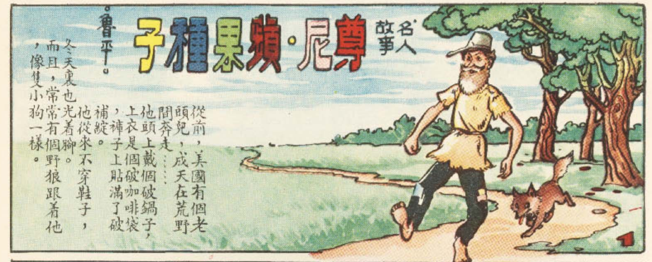
看圖識字

圖畫解字

孟哥











新鮮蘋果花蜜糖，你要不要？

當然要啊！

這些蜜糖要多少錢？

不用錢呀。蜜蜂給我釀蜜從來不要錢的，我為甚麼要錢呢？

你到哪裏去呀？尊尼

到西部去。我心裏有個感覺，知道那裏需要我。

這樣過了幾年，尊尼又離開了他的蘋果園

你的行李真簡單！祇有一個破袋子……

這個袋子裏裝滿了蘋果種子·還有，我帶了本聖經啊，這就足夠了！

於是，他向西部走去，到了俄亥俄州。每走一段路，他都停下來，種一些蘋果樹。

聖經上說「用蘋果安慰我」。幾年以後，這片荒野會變成果園，許多入會得到快樂。

我真喜歡聽尊尼講聖經故事，他講得很動入。

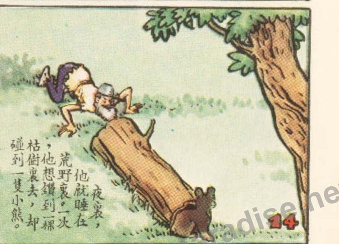
願意聽聽天國的消息嗎？


在野地裏，他保護一切小動物。他不許老鷹傷害小白兔。
10


他又禁止野狼傷害小鹿兒。
11


12
他也結交了許多印第安紅番
我們不喜歡白種人，但是，尊尼，你不搶我們的田地，也不傷害動物，你是我們的朋友。
……


13
他的種子用完了，他又到賓州去，收集更多的蘋果種子。
有這麼多種子，可以種許多蘋果樹啦！


夜裏，他就睡在荒野裏。一次，他想鑽到一棵枯樹裏去，却碰到一隻小熊。
14


對不起，媽媽，我無意吵醒了你們。讓我給你的小寶寶唱個搖籃曲吧。
15


有時，他在印第安人的帳幕中住宿。
不，住我家！
尊尼，和我住！
尊尼，來我家住！
16


尊尼，歡迎你來。
不要吵，我每家住一晚好了。
17


和孩子們玩的時候，他教他們讀書。
當諾亞的方舟造好了，動物兩個兩個的走上去；……
18


每當白人與印第安人發生戰爭的時候，尊尼總在那裏。可是他從不參加打仗，他是冒着槍林彈雨，搶救受傷的人。他拿白人與紅番同樣對待。尊尼說：所有的人都是上帝的兒女。
（接下期）
19

兒童信箱

親愛的小朋友：

這一期，我們刊登了幾幅小朋友創作的自由畫。這幾幅畫，都是小朋友眼睛看見，腦筋想到，自己畫出來的，畫得很新鮮，很有趣！我們以後還要多刊登這種作品。

小朋友，你照過鏡子嗎？你知道自己是什麼樣子的嗎？我們這一期畫題就是「我」。假如你有興趣，畫一幅自畫像來參加創作比賽吧！

櫻姐姐

櫻姐姐：

星期日的早晨，我和我的弟弟去郊外玩。有一架飛機飛來，弟弟怕起來了，就對我說：「哥哥你看！半空中有一隻大鳥，快走呀！」我就對他說：「不要怕，這不是大鳥，是一架飛機。」他才知道是一架飛機哩！

文化中學　劉發如　十二歲

親愛的櫻姐姐：

我今年才四歲都不足，是三歲零七個月。我下個月就在幼稚園低班升上高班。我很喜歡收集郵票和看小圓圓。我是在培正學校讀書的。

祝你安好又健康

九龍　胡德志

櫻姐姐：

我們是三兄弟。我們都很愛兒童樂園。當媽媽買了兒童樂園回來的時候，我們便爭着吵着要先看。後來，媽媽說，櫻姐姐是不歡喜小朋友爭吵的。我們便不爭吵了。

張練達　張練民　張練成



圖畫小習作

呂祺官立小學　袁禮榮　八歲

聖米迦勒學校　鍾國強　九歲

香港　朱婉玲　五歲半

沙田大圍幼稚園　陳國忠　六歲

馬來亞板底新村學校　王錫泉　十歲

香港　劉耀坤　五歲

本期畫題

小朋友，這次請你們畫畫自己。圖畫大幅小幅都可以，請用圖畫紙畫，塡上顏色，寄來兒童信箱。

截止日期：七月十六日

發表日期：九月一日（280期）

THE CHILDREN'S PARADISE
14, DORSET CRESCENT, KOWLOON-TONG
KOWLOON, HONG KONG



兒童樂園：第二七六期目錄

訂閱價目		
價目＼數期	半年十二期	全年廿四期
原價	港幣七元二角	港幣十四元四角
實收	港幣六元三角	港幣十二元
平郵費（港澳台免收）	港幣一元二角	港幣二元四角

歡迎直接長期訂閱

兒童樂園
半月刊
第二七六期

督印人：戚鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九二
香港德輔道中廿六號A二樓
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號
電話：二三七三三
印刷者：天心柯式印刷廠
九龍[illegible]道九十九號
電話：八〇一二八五
香港政府核准登記
定價：港幣六毫 叻幣三毫
一九六四年七月一日出版



找找看

小朋友，這幅畫裏，畫着一艘漁船，將要出海捕魚。但是，圖畫中還藏着船長、帽子、鞋子、油掃、海鷗、大魚、小魚、船錨、風箏、望遠鏡、和船槳等。小朋友，你能找出來嗎？

潔恩。